

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam

232. szám.

Október 8.

Kedd

A rommá lőtt Aduát elfoglalták az olaszok

**Rengeteg halott és sebesült mindkét részen - Az abesszinek halált-
megvető bátorságát legyűrték a repülők bombái és a nehéz ágyuk
Olaszország újong - Adua környéken tovább folyik a harc**

A négus a frontra készül

Az egész olasz-abesszin fronton vad erővel lángol a harc. Még igazi nagy csata nem fejlődött ki sehol, mert Addigra és Adua nem is voltak túlkomoly hadműveleti pontok. Az olaszok inkább demonstrációs céllal intézték támadásaikat: elsősorban a két helység ellen, mert 1896-ban az olasz csapatok ezen a környéken szenvedtek súlyos vereséget és ezt a csorbát akarták kiküszöbölni. Közben az olasz bombavetők egész Abesszinia népét nyugtalanítják, hogy a tömeghangulat minél jobban demoralizálódjék. Ugyanakkor híre jön, hogy Laval és Mussolini újabb közvetlen tárgyalásokba kezdtek és a szerdai népszövetségi ülés előtt valami békés kibontakozásra keresnek alapot. Olaszország persze most szeretne kedvezőbb helyzetben feltételeket diktálni, de pozícióját lerontja az a tény, hogy a népszövetségi körök fölfogása szerint Olaszország nyilvánvalóan támadó fél s így bünyös a népszövetségi alapokmány megszegésében. Az a kérdés tehát, hogy milyen szankciók következnek most és a Népszövetség milyen alapon képzei el a békés kibontakozást — valószínűleg Abesszinia súlyos rováására.

Nyugtalanság Addis-Abeában

ADDIS-ABEBA. A tegnapi harcok az abesszin főváros lakosságát rendkívül felkavarták. A lakosság állandó nyugtalanságban többnyire az uccákon tartózkodik. Különösen a négus palotája körül tolong folytonosan hatalmas tömeg. Tegnap délután az a hír terjedt el, hogy a császár készül elhagyni a fővárost. Ez a nyugtalanságot még jobban fokozta és a tömeg azonnal a négus elé vonult, kérve, hogy ne távozzék. A császár kijelentette, hogy a palotát nem hagyja el, csak akkor, hogy a frontra menjen és átvegye a csapatok fővezérségét.

ROBINSON, A NÉGER REPÜLŐ

Tegnap visszatért a fővárosba Johannes Robinson amerikai néger repülő, aki az abesszin hadsereg kötelékében szolgált. Kijelentette, hogy hosszú ideig üldözött két olasz va-

dásrepülőgépet. A néger repült visszatérése hatalmas szimpátia tüntetésre adott alkalmat, mert a lakosság nagyrésze Robinsont májelvezettnek hitte.

ERŐLTETETT MENETBEN...

Tegnap 15 ezer főnyi, szabályszerűen felszerelt abesszin hadsereget küldött a négus az aduaiak segítségére és az gyors menetelésben Adigra felé elvágta az olasz hadsereg összekötő vonalait a frontmögötti részekkel. Ez a híradás leirhatatlan örömet váltott ki. Nemsokára azonban más hír ért, amely szerint hét olasz repülőgép megjelent Hatafercle helység felett, amely 100 kilométernyire fekszik a fővárosiól. A repülőgépek azután visszavonultak. Az idegenek menekülnek Addis Abebából, mert híre jár, hogy maga a négus is a frontra megy. Az angol konzulátus épületét erősen őrzik.

Adua elesett

(ROMA.) Kétnapos gyilkos csata után Adua városa, az abesszinek legfőbb vára, elesett. Az abesszin csapatok nem tudtak ellenállni az olaszok pergőtüzének. Kénytelenek voltak feladni a küzdelmet és visszavonulni védetlenebb helységekre. Adua elestéről tegnap es-

te 8 órakor adott ki jelentést az olasz sajtóhírszolgálat. A hivatalos jelentés megállapítja, hogy a kétnapos véres csata során mindkét oldalon igen sok halott maradt a harcmezén. Az olasz csapatok délelőtt 11 órakor vonultak be Aduába. A lakosság nagyrésze elmene-

kült, csupán a papság és a hatóságok vezetői maradtak vissza, akik megjelentek a bevonuló csapatok parancsnoksága előtt és átadták a várost. Adua bevételéről az olasz hadtestparancsnokság táviratban értesítette Mussolinit, aki a követ-

kező szövegű táviratban válaszolt a jelentésre:

„Minden olasz lelket büszkeséggel tölti el dicsőítő szereplésük. Hálával köszönjük, hogy valóra váltjátok minden olaszok leghőbb vágyát.”

Irtózatos pergő tűz után

(BERLIN.) A német távirati iroda Addis-abebei jelentés szerint a harmadik számú olasz hadtest kétnapos irtózatos pergőtűz után vette be Aduát. Az abesszin csapatok a gyilkos küzdelem során érzékeny

vereséget szenvedtek. Adua épületei romokban hevernek. A Havas távirati iroda úgy értesül, hogy az Adua körüli harcokban 65 olasz katonát ejtettek foglyul az abesszinek.

Mindkét részen sok a halott

Sejum herceg jelentést küldött Addis-Abeába, hogy Wagela és Enguela örökléseket az olaszok elfoglalták. Előzőleg hatalmas repülőbombázás volt. Mindkét részen sok halott van. Az abesszinek taktikája abban áll, hogy az olaszok közeledésére visszavonják csapataikat, majd ellentámadásba mennek át.

UJABB OLASZ BOMBÁZÁS

Az olasz csapatok tegnap az

Róma örömmámorban

Mussolini Adua meghódítását azonnal telefonon jelentette Victor Emánuel királynak, majd üdvözlő táviratot küldött Benó tábornoknak. Adua elestét este nyolc órakor adta hírül az olasz rádió. Nagy lelkesedéssel fogadta a nép a hírt s különösen a Venezia-palota előtt voltak tüntetések. A Havas-ünnökség a következő részleteket adja: Vasárnap hajnalban Maravigna tábornok csapatai elvonultak Vae-chiarchi romjai előtt és Adua felé haladtak. fél 12-kor érték a város szélére. Az abesszinek elkeseredetten küzdenek és drágán adják oda az életüket. A városban a harc véres volt s mindkét fél súlyos veszteségeket szenvedtek.

Aduától 160 kilométerre fekvő Sakota helységet is bombázták, amelynek másfélszer főnyi lakossága között a bombázás nagy zűrzavart okozott. Ugyancsak bombázták az olasz repülőgépek Gorahai helységet, ahol öt embert ölt meg. Tizenötöt pedig megsebesítettek. Az abesszin csapatok az ualua-oazape vonalra húzódnak most vissza. Bombázták az olasz csapatok a corai rádió leadó-állomást is.

Míg az abesszinek ellenállása egyre gyengült, az olaszok újabb erősítéseket kaptak. Az olaszok hadseregének zöme előtt egy ben-szült hadosztály vonult be Aduába azzal a rendeltetéssel, hogy felvegye az érzékeny és a lakosságot és megkönnyítse annak a hődolat-fogadalmat letevését.

AZ ABESSZIN REPÜLŐK

Ujabb addis-abebei jelentések szerint, amint azt a Havas Ünnökség tudósítója közli, az összes abesszin repülőgépek elhagyták a fővárost és egy Djima közelében lévő völgyrésztbe vonultak, amely repülőgép támadás esetén a többi gépek menedékhelye lesz. Csak néhány kisebb repülőgép maradt a

Dorotheum

Piața Unirii 22.

Legdrágábban vesz **használt ruhákat.**Csekély haszonnal **elad.** Dus választék **férfi és női** télikabátokban.

Bizományba is elfogad jókarban lévő ruhákat.

Új tulajdonos: **Glück**

városban a császár rendelkezésére, hogy szükség esetén összeköttetést tudjanak létesíteni a főváros és külső frontok között.

ŐRZIK AZ ADDIS-ABEBAI OLASZOKAT

Különösen nagy gonddal örködnek az addis-abebeba rekedt olasz állampolgárok biztonságára. Az olasz meghatalmazott minisztert és az olasz alattvalókat állandóan fegyveres őrség védi és kíséri. Az olasz követség épülete körül állandóan erős katonai egységek teljesítenek őrszolgálatot. Addis-Abeba elleui légitámadás esetére 26 légielhárító ágyút állítottak fel. Ezek közül 20 a két császári palota körül van felszerelve, 4 az állomás környékén, 2 pedig a város középpontjában. A lakosság körében ez megnyugtatóan hatott.

A SVÉD TISZTEK MARADNAK

(ADDIS ABABA). Azok a svéd tisztek, akik az abesszin hadseregben teljesítettek szolgálatot, a svéd kormány tiltó rendelkezése ellenére továbbra is a helyükön maradnak.

MIT IGÉRNEK AZ OLASZOK

(PÁRIS). A Havas-ügyvénység asmarai külön tudósítója jelentette, hogy az olaszoknak az a szándékuk, hogy Tigre tartományban a régi dinasztiaát ültetik vissza a trónra. Az olaszok repülőgépekről kiáltványokat dobáltak le, amelyeken azt írják, hogy Olaszország még ebben az évben visszaadja a tartomány népének régi királyát. Azok a hősök, akik a harcban elesnek a trónjától megfosztott király visszaültetése érdekében öldözzék fel tehát életüket. Az olaszok azt is hirdették, hogy mindenkinek tiszteletben tartják a vallási meggyőződését. Római hivatalos közlemény szerint már október 5-én az olasz csapatok Santini tábornok vezetésével kitűzték az olasz zászlókat Adigrát romjaiban, ahol 1896 május 18-án az olasz csapatok vereséget szenvedtek. A lakosság papjaival az élén hűségnyilatkozatot tett az olaszoknak. A közlemény hozzáfűzi, hogy az olaszok vezetése alatt benszülött csapatok elfoglalták Amba. Haubert és Vale Entisiot. A szomáli fronton az olasz hadsereg bevonult rövid harc után Gerlógubi helységbe.

A HATOS BIZOTTSÁG ÜLÉSE

(GENF.) A Népszövetség hatos bizottsága tegnap összeült annak megállapítására, hogy az olasz-

abesszin viszály ügyében történt-e támadás és ha történt, melyik fél volt a kezdeményező. A hatos bizottság döntéséről, amelyet egyébként a népszövetségi tanács mai

Ujabb tárgyalások a konfliktus levezetésére

(PÁRIS). A Páris Midi genfi levezetője szerint úgy hírlik, hogy újabb nagyfontosságú tárgyalások indulnak meg az olasz-abesszin konfliktus békés elintézésére. Ezek egy Laval játszva a közvetítő szere-

pet. Laval telefonon, személyesen beszélt Mussolinivel és most keresik a tárgyaási alapokat, hogy még a Népszövetség szerdai közgyűlése előtt megindulhassanak a békéltető tárgyalások.

Elkeseredett küzdelem

ADDIS-ABEBA. Adua környékén folyik a harc, úgy az abessziniak, mint az olaszok erősítéseket vetettek a küzdelembe. Az abesszin hadsereg nagy gyorsasággal menekül a front felé, hogy megállítsa az olaszok előnyomulását. Hivatalosan még nem erősítették meg a hírt, hogy az abesszin csapatok visszafoglalták Ualulalt.

MEGHALT EGY AMERIKAI UJSÁGÍRÓ

Ugyancsak addis-abebei jelentés szerint Wilfred Barber amerikai újságíró a Daily Herald és Chihagó Tribune kiküldött tudósítója malária következtében itt meghalt.

AMERIKA ELTILTOTTA A FEGYVERKIVITELT

WASHINGTON. Roosevelt köz-

társasági elnök kiáltványt tesz közre, amely a legszigorúbban megtiltja mindenfajta hadianyag kivitelét és pedig: munició, ágyú, gépfegyverek, tankok, repülőgépek, bombák, lángszórók stb. exportját. A rendelkezés megszegését öt évi börtönnel és 10 ezer dollár pénzbüntetéssel sújtják. Roosevelt hírt szerint megfogja tiltani a réz és gyapott kivitelét is.

MÁLTA VÉDELME

LONDON. A máltai La Valetteből jelentik, hogy a katonai hatóságok sodronyokkal zárták el a kikötő bejáratait. Csak La Valette, Marsa és Muscetto kikötőjének közvetlen bejárata maradt nyitva. Máltában most újabb angol csapatokat várnak.

Megcsufolták a becciani zsidóság vallásos érzéseit

DEJ. A multheti zsidóünnep alkalmából kinos botrányban volt része Beccian község zsidóságának. A falu zsidósága csolentjét a péknél főzette meg, akinek kemencéjében mintegy 100 hatalmas fazék volt elhelyezve. Éjszaka ismeretlen tettesek a pék kemencéjéről elvették a csolentit, egyrészt elfogyasztották, s a többi pedig kiöntötték és a fizekakat összetörték. Ugyanigy jártak el egy zsidó asszony ugyanott elhelyezett nagy fazék fekete-kávéjával is. A sames (zsidó templom-

szolga) lakásába behatolva, az asztalára kitett főtt tojásokat szintén elfogyasztották. Egy Glück nevű kereskedő pincéjét és tojáskamaráját kifosztották, egy Glück nevű szabónak lakásában az evőeszközöket és a lámpát szétdobálták és felforgatták a konyháját. Ruháit kivitték a konyhába, a cipőjét pedig eldugták. Majd a sakiernek vitték el a kenyert, A sorozatos kegyelelsértések és ünnepmegcsufolások ügyében a csendőrség vizsgálatot indított.

Templomszentelés Vlahán

CLUJ. Bensőséges ünnep keretében ünnepelte a Vlahai római-kath. templom újbéli szentelését. A templom renoválása alkalmával a falakon 1380. évből olasz festők által készített freskók tűntek elő, s ennek méltó megünneplésére Clujról és a közeli falvakból nagyszámu hívó jelent meg. A templomszentelést dr. Hirschler József prelátnak plebánus fényes papi segédlettel végezte. A főpapi szentmisén a cluj Szentpéter-i, Szent Erzsébet énekkarok, a Monostori és Szászvári dal-körök énekeltek. A szentmise után Smiály József plebános, Bárdos Péter volt szónok a hívők, Kun István kántor pedig a református egyház részéről köszöntötték meleg hangon a vendégeket. Délután a falu nagytermében kulturális előadást rendeztek, amely a vlahai önkéntes tűzoltózenekar játékaival kezdődött. A Szentpéter-i, Szent Erzsébet énekkarok és a Monostori Dalkör felváltva magyar dalokat adtak elő. Dr. P. Jánosy Béla saját előadású költeményei, Sántha Ferenc tárogató-művész és a kis Rezik Alice hegedűszozója szórakoztatta a hallgatóságot. Az ünnepély kiemelkedő pontja dr. Kelemen Lajos professzor előadása volt, aki elmagyarázta a falu eredetét, a templom történetét s a most felfedezett freskók művészi értékét. Külön említésre méltó a vlahai énekkar magyar dalai, s szőlő-énekese Bárdos Marci bácsi.

— MÁR A BABILONIAK IS ISMERTÉK AZ ESERNYŐT. Londonból jelentik: Talán sokak előtt különösnek tűnik, hogy amikor az abesszin császár képét látják a lapokban, mindig látniuk kell azt is, hogy az ernyő régi uralkodói szim-szolgája ernyőt tart. Tudni kell, hogy a zernyő régi uralkodói szimbólum s még a babiloniak idejéből ismeretes és a hatalomnak ez a jelvénye a legősibb etiópiai királyok síremlékéről sem hiányzik. Arius feljegyzései, hogy Nagy Sándor idejében az indiai arisztokraták esernyőt hordottak. Kínában pedig az esernyőhordás csak legalább hercegi ranggal bírók privilégiuma volt. Ötszáz évvel Krisztus előtt az ernyőt a Celebes szigeteken is isteni hatalom jelvényének tekintették és az ősi népeknél ma is valami mély jelentősége van az esernyő, illetve napernyő hordásának.

Hirdessen a „JÓESTÉT!”-ben!

Komoly választékban

DIVATLAPOR

csak BOROS-nál

SZINHAZ

Hétfő fél 9 órakor: **ÉN ÉS A KISÖCSEM.** (Wojtyczky Elvirával a címszerepben, olcsó helyárakkal.)

Kedd fél 9 órakor: Szücs László, a budapesti m. kir. Operaház te-vendégjátéka. A MOSOLLY ORSZÁGA. Premier bérlet 4. sz.)

Szerda fél 9: SZÜCS LÁSZLÓ vendégjátéka: A KÉK DUNA (Premier helyárakkal.)

Csütörtök délután 5: AZ ORVOS (Nagyon olcsó helyárakkal. Kovács György vendégfellépésével. Fényes Alice-szal és Budaházy Magdával.)

Csütörtök fél 9: SZÜCS LÁSZLÓ vendégfellépésével: A DENEVÉR. (Premier helyárakkal.)

Péntek fél 9: SZÜCS LÁSZLÓ bucsufellépése: A MOSOLLY ORSZÁGA. (Premier helyárakkal. rendezés bérlet 5. sz.)

Szombat délután 5: A HÁROM SÁRKÁNY. (Kovács György vendégfellépése, nagyon olcsó helyárakkal.)

Szombat este 9: AKI MER AZ NYER. (A szezon nagy operett-re-vüje páratlanul fényes kiállítás-ban. Szegedi Sándor Stefi szubrett primadonna és Gróf László főrendező bemutatkozása. Solymosán Magda, Stefanidesz Illy, Ihász Aladár, Csölka József, Réthelyi Ödön, Sándor Andor, Borovszky Oszkár a vezető szerepekben. Premier bérlet 5. szám.)

Vasárnap délután 3: MA ÉJJEL SZABAD VAGYOK. (Nagyon olcsó helyárakkal. Solymosán Magda, Szegedi Sándor Stefi, Stefanidesz Illy, Kovács, Jenev János fellépése.)

Vasárnap délután 6: AKI MER AZ NYER.

Vasárnap este 9: (Rendes bérlet 6. szám.)

Hétfőn este és egész héten: AKI MER AZ NYER.

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Hétfőn még mindig 15 és 20 le-jes helyárakkal premier: NEVET A VILÁG.

Hétfőn: Premier. Brigitte Helm legnagyobb slágerfilmje: AZ ESZ-MÉNYI FÉRJ.

Hétfőn 5, 7 és 9 órakor: ERŐS FÉRFI, GYENGE NŐ. Műsor előtti 2 felvonásos vígjáték. Este 9 óra-kor nincs előadás.

Hétfő október 7: CARMEN.

Szerda október 9: SAMSON ÉS DELILA (Saint Saens születésének 100 éves évfordulója alkalmával. D. Cuclin bevezető előadásával.)

Péntek október 11: TÁLTOSOK. Vasárnap október 13: (Matiné délelőtt 11 órakor). Szimfonikus hangverseny a Gh. Dina társaság rendezésében.

Vasárnap október 13 (este): CL-GÁNYBÁRÓ.

Hétfő október 14: TÁLTOSOK (Munkáelőadás).

Cipőket (férfi, női és gyermek)**50 Lei**

hoft részletek kaphat „Pantofaria”, Calea Traian 14

Osszel is, mint mindig legolcsóbban fest és tisztít „UNIO” Cluj. ♦ Tel.: 8-77

Védekezés az adófronton

Az adókinctár köztekintetből nem közönséges hitelező. A hitelezők sorából kiválik a neki biztosított előjogért és elsőbbségi jogoknál fogva. Ezt az elsőbbséget azonban nem csak az adókinctár élvezi, hanem az autonóm állami vállalatok, a városok és községek és végül a szakkamarák is adóból adóelőletről, büntetésekből, illetékekből és ezek felhajtásából származó költségekből származó követelések erejéig.

TÖRVÉNYES ELSŐBBSÉGI JOG

Alapelve az, hogy a törvényes elsőbbségi joggal bíró közhitelező (adókinctár, város, község, autonóm intézmény) közkövetelése tekintetében elsőbbségi joggal bír az adós egész vagyonára. Ingatlanoknál az elsőbbségi jog a legutolsó 5 év alatt az ingatlant közvetlenül terhelő adókra van korlátozva, azaz az 5 évi adóhátralék megelőzi a jelzálogos hitelezők követeléseit. Ingatlan eladásoknál nagy figyelem fordítandó arra, hogy az 5 évnél nem régebbi adótartozás összege megállapítva és vevő érdekében tisztázva és biztosítva legyen. Vegyük fel egy egyszerű esetet: Eladó vevőre talál. Tisztázandó az adóteher, amely törvényes elsőbbség alapján az ingatlant terheli. A természetes út az volna, ha az adóhivatal bizonyítványt adna ki, hogy mennyi törvényes elsőbbséggel bíró adó terheli az ingatlant. De ezt az adóhivatal megtagadja. Ennek hiányában vevő az adóhátralékot az adóhivatal felszámítása szerint kifizeti és a bekebelezési kérelmet beadja. Hónapok múlva arra ébred fel, hogy az adóhivatal hátralékos adók címén tekintélyes összeget követel. Az ingatlanforgalom biztonsága érdekében most nem lehet az adóhivatalt utasítani, hogy önmagára kötelező hatállyal bizonyítványt állítson ki az ingatlant terhelő adó összegére vonatkozólag. Előfordul az az eset is, hogy amíg a szerződés átmev az illetékezés retorján és amíg vevő hozzájut ahhoz, hogy a bekebelezési kérelmet benyújtja, valamelyik éllemez hitelező a kritikus 24 óra alatt zálogjogot szerez, sőt az is előfordul, hogy maga a kincstár zálogjoggal és törvényes elsőbbséggel nem bíró követelése erejéig a szerződés illetékezése idejében azonnal zálogjogot szerez és amire vevő telekkönyvi rangsort szerezhetne a kincstár megelőzi. Tehát a tulajdonított kincstári érdekek áttörni a telekkönyvi bizalom intézményét is.

ELÉVÜLÉS

Az állam, az önkormányzati pénztárak, községek, városok, megyék és közintézmények közzogi természetű követelése, mint amelynek az adók, díjak, illetékek, büntetéspénzek, bírságok, 5 év alatt évülnek el. Az elévülési idő pontosan attól a naptól számítatik, ame-

lyen az utolsó végrehajtási lépés történt. A végrehajtási lépésről nem is kell okvetlen tudnia az adózónak, elegendő egy rendelkezés is, amely az adózó felkeresését sürgeti. Emiatt az elévülés nagyon nehezen érvényesíthető. Ez a már kivetett adó elévülésére vonatkozik.

Az elévülés másik neve a kivetett, de az adókönyvbe be nem vezetett, elő nem írt adókra vonatkozik. Az elévülés szintén 5 év és szá-

mtatik attól naptól, amikor a pénzügyi közegek módjában lett volna az adót előírni. Az elévülés nem vétetik hivatalból figyelembe, csupán az adózó kérelmére és a legfelsőbb számvevőszék mondja ki és állapítja meg az elévülés fenforrását. Az elévülés megállapításának következménye, hogy az elő nem írt adó nem követelhető, az elévült köztartozás törlendő.

DR. POLCZ RADÓ.

Szücs László négy lépése a Magyar Színházban

Erről a hétről bizvást elmondhatjuk, hogy a nagy színházi szenzációk hete. Keddtől péntekig, négy esteen keresztül Szücs László, az európai hírt kiténő tenorista éneklő legjobb szerepeit színházunk operett együttesében. Kedden és pénteken Lehár legszebb operettjében, a *Mosoly országában* lép fel, szerdán a *Kék Duna*, csütörtökön *A den vér* vezető szerepeit éneklő. A színház természetesen különös gondot kényszerít elő ezeket az előadásokat, hogy az egész együttes méltó legyen a kiváló vendégművész színvonalához. Szücs a pesti operában nyolcvan-szor énekelte A mosoly országát.

Szombat este a szezon legnagyobb operett-sikerének lesz a bemutatott előadása. *Aki mer az nyer* kiténő alkalom, hogy a színház ny-

operett főrendezője, Gróf László, ugyanis mint rendező, ugyanis mint színész bemutatkozzék benne. Ugyanakkor lép fel először a színház új szubrett-prímadonnája, *Szegedi Sándor* Stefi. Páratlanul ragyogó kiállításban került az újdonság a közönség elé. Jellemző, hogy szeptember tizedike óta állandóan folynak belőle a próbák, úgyhogy az Aki mer az nyer valóban fővárosi színvonalu előadás lesz.

Két nagyon olcsó helyáru hétköznapi délutáni előadás is lesz a héten. Csütörtök délután *Az orvos*, szombat délután *A három sárkány* megy, Kovács György vendégfellépésével. Az utóbbi darab repriéznek érdekessége, hogy az *illusztris szerző*, Hunyadi Sándor is megnézi az előadást.

Főelárusító:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piața Unirii 20.

Fabinyi László megővta a feleai au öve senyek hivatalos eredményét

(CLUJ.) Vasárnap hatalmas érdeklődés mellett folytak le a Feleacului uton a hegyi motorkerékpár és autóversenyek az alábbi eredménnyel:

AZ AUTOMOBILOK: Versenykategória: 1. Hartmann (Budapest) Maserati 3 p. 32.09 mp. órátlaga 118-817 km. pályarekord. 2. Mihail Sonntag (Bucuresti) Bugatti 4 perc 05-16 mp. átlaga 104.790 km. 3. Saparis Bugatti vezető Berlescu ezredes Bucuresti 4 perc 44.56 mp. órátlaga 88-557 km. 4. Walter Wustrow (Austria) M. G. Mildert 5 perc 53-63 mp. órátlaga 71.261 km.

SPORTKATEGORIA: 1. Berlescu ezredes Bucuresti Ford 8. V. 4 perc 33-17 mp. átlaga 90.912 km. 2. Mihail Sonntag Bucuresti Ford 8. V. 4 perc 37-63 mp. átlaga 90.768 km. 3. Neamtu mérnök Craiova Ford 8. V. 4 perc 53.71 mp. átlaga 85.799 km. 4. Sirlincan Marius Cluj Ford 8. V. 4 perc 54.71 mp. átlaga 84.931 km. Miklós herceg kupáját formula szerint B. Neamtu mérnök nyerte No. 001085 eredménnyel.

MOTORKERÉKPÁROK: I. kategóriában nem volt induló. II. kategóriában (turagépek 500 cm-ig) 1. Erdődi Cluj AJS 7. perc 22-72 mp. 2. Onisor Gh. Indian 7 perc 37-85 mp. 3. Haas Joan Cluj AJS 7 perc 51-98 mp. Versenyen kívül itt a legjobb időt 6 perc 06.39 mp. Dăceşy Elemér Cluj Sárolea-gépen futotta, aki külön tiszteletdíjat kapott. III. Kategóriában nem volt induló. IV. Kategória (Sportgépek 500 cm-ig) 1. Stefan Pop Cluj AIS. 4 perc

22-62 mp. 2. Georgescu Lázár Bucuresti BSA 4 perc 25-52 mp. 3. Zilahy András Cluj Rudge 4 perc 29-81 mp.

V. kategória (versenygép) 500 cm 1. Forry Lajos Cluj AIS. 4 p. 15-61 mp. 2. Hunz Teofil Bucuresti Ariel 4 p. 22.08 mp. 3. Paul Vasilescu Bucuresti AIS. 4 p. 25-38 mp.

OLDALKOCSIK: 1. B. B. Assan Bucuresti Scott 5 p. 27-87 mp. 2. Enghiu Cluj AIS. 6 p. 33-01 mp.

Azszolut versenyben 1. Forry Lajos 4 p. 14-61 mp.-cel. 2. Hunz Teofil. 3. Pop Stefan

Az autóversenyen a spotkategóriában a legjobb időt Petre Cristea Bucuresti Ford V. géppel futotta versenyen kívül 97-610 km-es órátlaggal. Ifj. Pop Stefannak mértek egy 3 perc 57.62 mp-es időt, ami új pályarekord lenne 106 km-es átlaggal, a zsűri azonban a kronométer ellenőrző szalagjának megvizsgálása után ezt az időt hibásnak találta és megsemmisítette ezt az eredményt.

Ugyancsak híre jár, hogy a Clinsu féle vándorszerleget Fabinyi László, de azt mégis a nála 50 százalékkal rosszabb eredményt elérő Barbu Neamtunaky itélték, ami ellen Fabinyi a pársi nemzetközi versenyszövetségnél akar panasszal élni.

— A MAGYAR PÁRT ELNÖKI TANÁCSA ma délelőtt csaknem az összes tanácsstagok részvételével gyűlésre ült össze. A tárgysorozaton fontos belső ügyek szerepelnek.

Uj tárgyalást rendelt el a tábla a gyermek yilkossággal vádolt asszony ügyében

CLUJ. A tábla III-ik szekciója ma foglalkozott Rabulea Valeri logji asszony büntügyével. Rabulea Valéria ugyanis 1934 október 19-éről 20-ára virradó éjszaka Telcius községben megszülte gyermekét. Állítása szerint az újszülött halva született, mert senki nem volt a közelében, aki segített volna neki. Az asszony elásta a csecsemő hulláját. Amikor azután másnap hazament, férje megkérdezte, mitörtént vele és hova lett az újszülött? S miután az asszony elmondotta a történetet, a csendőrségre rohant és följelentette saját feleségét. Az albauliai törvényszék a vád- és védőbeszédet meghallgatása után bizonyítottan vette Rubulea Valéria vallomását és ezen az alapon felmentette. Felebezés folytán ma az ítélőtábla elé került az ügy. A tábla hosszas tanácskozás után alaki okok miatt megsemmisítette a törvényszék ítéletét és új tárgyalást rendelt el.

— 3 évi börtönre ítélték a tolvaj katonát. A cluji hadbíróság ma ítélkezett Rusnec Nicolae 4-es határőrkatoná felett. Rusnecot lopásért távollételeben 3 évi börtönre ítélték.

— SÜLYOS VASUTI SZERENCSETLENSÉG TÖRTÉNT SPANYOLORSZÁGBAN. Madridból jelentik: Valencia mellett sulyos vasuti szerencsétlenség történt. Két vonat hibás váltóállítás következtében egymásnak futott. A karamból hatalmas erejű volt. Az egyik mozdony és négy személykocsi kisiklott. A szerencsétlenségnek 60 áldozata van és pedig 4 halott, 12 életveszélyes, továbbá számos sulyosabb és könnyebb sebesült.

— Viktoria — új szereplőkkel. Szombaton új rendezésben és új szereplőkkel került színre a Magyar Színházban. Ábrahám Pál világsikeri aratott operettje, a Viktoria. A címszerepet ezúttal Solymosán Magda játszotta kedvesen, tőle megszokott bájjal. Partnere Jeney János volt, aki hálás szerepét nagy igyekezettel játszotta. A kínai leány szerepében Wojliczky Elvira, a színház fiatal szubrettje mutatkozott be. Határozottan úde jelenség. Játéka kvalitásokat árul el, azonban nem tudta legyőzni első szereplésével járó lámpalázat. Táncszámait jól sikerültek. hangja kellemes, de még nem eléggé fejlett. Stefanidesz Ili temperentumos, eleven játéka most is élmény volt. A többi szerepeket Borowszky Oszkár, Ihász Aladár, Miklóssy Margit, Réthely Ödön alakították, külön esemény volt Csóka József kabinet-alakítása. A közönség sokszor hivta lámpák elé felvonás közben a szereplőket, akik játékuikkal rászolgáltak a tapsokra. (v.)

Het 5000 részletfizetésre

Női és férfi luxus cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi 1/2 és egész sportcipők
Női és férfi 1/2 és egész boxcipők
Az összes áru kézi készítmény

„Arco” cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Oubalarilor. 13

Töltőtollat

ha rossz, becseréljük, vagy megjavítjuk eredeti alkatrészekkel. Elhasznált arany tollhegyeket cserélünk. Töltőtollat díjtalanul megvizsgáljuk.

Egyedülálló töltőtoll szaküzlet:

Fehér-írógépvállalat

Cluj, Str. Regina Maria 2.

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

79.

— Kötő — felelte György, aki megértette kísértője szándékát és a legnagyobb készséggel volt segítségére.

— Hasalj csak végig a padlón, Miguel. Így ni ne kényeskedj! Ez uttal olcsón szabadulsz.

Jim Cox fenyegető viselkedése megfélemlítette a főpincért, engedelmessé tette.

— Tedd a kezedet a hátadra! Így ni, öregem, tetszel nekem, csak attól függ, hogyan bánnak veled. Jöjjön közelebb a gyertyával, Harrison, nézz, hogyan kell összekötni egy ilyen fickót, úgy, hogy mozdulatlanul fekszik ezután, mint egy csomag. — Olvan, ügyesen, mintha mást sem tett volna soha. Jim Cox összekötötte a főpincér kezét-lábát. Amikor meg volt vele, Jim Cox Harrisonhoz fordult:

— Van-e zsebkendője, vagy más efféléje? Eszem ágában sincsen, hogy megtisztítsam a jó ember orrát, ilyen jóléti mégsem vagyok, csak be akarom tömni a száját. Egy hangot sem, Miguel, különben úgy kupán váglak, hogy megemlegeted. — A kendőt, melyet György nyújtott neki, beletömte a főpincér szájába. — Nem kellemes dolog, öregem, megengedem. De ne feledd, hogy én rosszabbul járhattam volna, amikor te voltál felül. Ezuttal én vagyok felül, látod. Majd legközelebb... De erről ne beszéljünk. Adj csak kérem ide azt a zsákot, ócska kávé zsák, ezt majd fejére huzzuk. Milyen szemeket meresztesz, Miguel. Azt gondolod magadban, hogy legközelebb majd életre halálra megyünk, de ne feledd, hogy szemem is van, fülem is van, tehát ne jöjj nagyon közel hozzám. És most: jó éjt! — Ezzel a zsákot a fogoly fejére huzta, egészen a tetejéig, azután felkelt és szakértő szemmel nézte a munkáját.

— Most három munkának valószínűleg négy óra áll a rendelkezésünkre, többet nem kívánhatunk. Ha ezt az időt nem használjuk arra, hogy kivezető utat találjunk, akkor úgy kell venni a dolgokat, ahogyan jönnek. Különben az ott, az is kávézsák, nemde? Ezt ide rakhatjuk a barátunk feje alá, így ő kényelmesebben fekszik és azt sem hallják, ha eszébe jutna, hogy a fejével a padlót verje, amikor valaki erre jár. Mindig ravasz dolog, ha az ember jószívű és egyúttal a tulajdon érdekét óvja. Most vizsgáljuk meg kissé a szobát. Csak egy ajtó vezet a folyosóra... Pompás! Az ablakon nem lehet belátni, az üvegét már vagy három éve nem tisztították. A tisztaság erény, de az ellenkezőjének is lehetnek jó oldalai. És most mennünk kell. Ne vegye rossz néven, de ez a hely itt nem kedélyes, jobbat is választhatott volna.

(Folytatjuk.)

Ujabb magyar világrekord Budapesten

(BUDAPEST.) Darányi dr. Kétkeszes súlydobó világrekordja után tegnap egy másik magyar atléta: Kovács József BBTE állított fel új világrekordot, aki a 300 m-es síkfutása közben 300 vardon 30 mp-es régi világrekordot Wefers és Buetles tartották 30-6 mp.-cel. Kovács 300 m-es csak egytizeddel

maradt el Paddock 33-2 mp.-es világrekordjától, vagyis ideje 33-3 mp., ami új Europarekord. Egy órai pihenés után Kovács a 200 m-es gátfutásban is világrekordkísérletet tett, ez azonban nem sikerült, mert csak 23-8 np.-et futott. (Brooknis hitelesített világrekordja 23 mp.)

Ismét kikapolt a KAC és CFR

A B-li a eredményei

(TIMISOARA.) TMTE—Rovine Grivita 4:1 (3:1).

(BRASOV.) IAR—Sticla 5:0 (2:0)

(SIBIU.) HTV—CFR Simeria 5:3 (2:0).

(CONSTANTA.) Victoria—Brasovia 3:1 (2:0).

(BUCURESTI.) Macabi—Elpis 6:1 (3:0).

(PETROSANI.) Jiu—UDR 2:0 (1:0).

(LUGOJ.) ILSA—Vulturii 1:1 (0:0).

(TG.-MURES.) Mures—Soimii 3:1 (1:1).

(ORADEA.) Phoenix—Torekvés 3:2 (1:2).

(CAREI.) Victoria—CFR Cluj 2:1 (1:0). Elkeseredett, sokszor durva mérkőzés, gólvörök: Almási és Szabó. Ugyan a CFR részéről Muresan.

(SATU-MARE.) Olimpia—KAC 2:1 (1:0), bíró Farkas Oradea. A KAC jól játszott, de ellenfele lendületesebb volt. Gólvörök: Jovicic és Szabo. a KAC részéről: Geczo.

(CARDIFF.) Skócia—Wales 1:1 (1:1). Válogatott labdarugómérkőzés.

(BRASOV.) Izvorul—Astra 1:0 (0:0), BMTE—Cukorgvár 3:0 (2:0).

Szulurbia—Olimpia 2:0 (1:0) bajnokiak.

(REGHIN.) Monopol—STV 7:1 (5:1) bajnoki.

(TIMISOARA.) Banatul—CFR 4:4 (4:2). Electrica—Hertha 3:0 (2:0). Fratetia—Rapid 1:0 (1:0).

Freidorf—Politechnica 3:2 (1:1). Jimboliana—Progresul 4:1 (2:1) bajnokiak.

(GRAC.) Budapest amatőr labdarugóválogatott — Grac válogatott 0:0.

(KAPOSVÁR.) Somogy—Nemzeti 3:2 (3:1).

(MISKOLC.) Attila—Kispest 2:2 (1:0).

CLUJ-I IPARMŰVÉSZ SIKERE.

A vasárnapi felelő autóverseny emléklakettjét városunk egyik

kötő iparművésze: Weber Oszkár mérnök tervezte és készítette el. A remekül sikerült plakettek

annyira megnyerték a nagyi sportembereket és a külföldi versenyzőket

tetszését is hogy megbízást adtak Weber mérnöknek több más nagy

versenylakettjének elkészítésével is

Be kell jelenteni a munkakamarai választókat

(CLUJ.) A helyi munkakamara értesíti az összes munkásokat, magántisztviselőket és kisiparosokat Cluj, Turda, Mures, Nasaud, Somes, Salaj, Satumare és Maramures megyék területén lakókat, hogy a kamarai választói listán hivatalból való beírás végett kötelesek bejelenteni 1935. október 15. és 31-ike között az 1936. évi felvételre jogosultak névsorát. És pedig a munkásbiztosító pénztárak és hivatalok, az ipari és kereskedelmi vállalatok főnökei, a jogi személyek gyanánt elismert ipari szövetkezetek, a jogi személyiségeknek elismert ipari és kereskedelmi alkalmazott-szakszervezetek, a magánipari és kereskedelmi vállalatok s végül a járási szolgabírói hivatalok az iparendélyes kisiparosokról. A kimutatások külön készítendőek el a munkás, a magántisztviselő és a kisiparosok választási csoportjába tartozókról. A munkakamara idevonatkozó rendelkezése pontosan meghatározza, hogy kik értendők az egyes kategóriák alatt. A kimutatásoknak tartalmazniuk kell a vállalatok és intézmények min-

den alkalmazottját összes kért adataikkal együtt. Feltüntetendő az illető vezeték és keresztnéve, születési éve, honpolgársága, lakhelye (utca, házszám), hogy mióta lakik az említett megyék valamelyikében, s végül az elfoglalt állás természetű. A kimutatásba csak a 21 éven felülieket (1924. születési évig bezárólag) kell felvenni és vétivel Cluj városra és megvála valamint Somes megyére nézve a cluj, a többi megyékre nézve az alábbi munkakamarai fiókoknak elküldeni: Targu-Mures, Str. S. F. Gheorghe No. 2., Sighet, prefektúra, Bistrita, Turda, Satumare és Zalau: Város-háza. A kimutatásban nem kell felvenni a nem román honpolgárokat, a gyámság alatt levőket, a vagyonbuktottakat s azokat akik jogerős ítélettel elvesztették választójogukat. A kimutatás három napig ki lesz függesztve olyan helyen, hogy az érdekeltek róla tudomást vehessenek és esetleges kifogásaikat megtehessek.

A rendelkezés betartásának elmulasztását a törvény értelmében szigorúan büntetik.

Str. Väli 7 — Munkás-Mozgó — Tel.: 171

Kedden, szerdén, csütörtökön 5, 7 és 9 órakor:

Bábszínház

Fősz. Lillian Harvey és Gena Raymond

Következő műsor:

Péntekről

DOKTOR X.

Mozi

ROYAL MOZGÓ MŰSORA

Ma utoljára 3, 5, 7 órakor: „EGÉSZ VIÁG DALOL NEVET ÉS SZERET”.

Este 9-kor: „ANTONIA” premierje

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Szombat vasárnap: Premier. Brigitte Helm legnagyobb slágerfilmje: AZ ESZMÉNYI FÉRJ.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

Pazar műsor. I. NAPKELET HERCEGE, Ramon Novarro. Helen Hayes. Werner Oland. II. KAIROI WALAND, Willy Fritsch. Renata Müller.

Helyárak 7 és 10 lej. Kezdet 3, 6, 9.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn 5, 7 és 9 órakor: ERŐS FÉRFI. GYENGE NŐ. Műsor előtt 2 felvonásos vígjáték. Este 9 órakor nincs előadás.

Rádió

KEDD, október 8.

BUCURESTI. 13: Jonescu zenekar. 13:53: Zenekar. 18: Lemezek. 19:20: Lemezek. 20:15: Kamarazene. 21: Saint-Saens hangverseny a szerző századik születésnapján (rádiózenekar). 22:45: Vtndéglő zene.

BUDAPEST I. 7:45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11:20: Mesék nagyoknak. felolvasás. 11:45: Divatcsevegés. 13:05: Cigányzene. 13:30: Hírek. 14:40: Saxofon zongora kísérettel. 15:40: Hírek. 17:10: Asszonyok tanácsadója. előadás. 17:45: Hírek. 18: Kosztolányi Dezső beszél Kazinczy: Párvám emlékeztet. művéről. 18:20: A zongora-előke-sztő tanfolyam I. oszt. anagából előadás zongorán. 18:30: Francia nyelvoktatás. 19:15: Szalonzene. 20:25: Rigoletto dalmi az Operaházból. 21:45: Hírek. 22:40: Hírek. 23:35: Cigányzene. 24:15: Jazz zene. 1:05: Hírek.

BUDAPEST II. 18:45: Szalonzene. 19:20: Mezőgazdasági előadás. 20: Hegedű zongora kísérettel. — 20:35: Előadás. 21:10: Hanglemezek. 22:20: Hírek.

BÉCS. 8:25: Lemezek. 13: Könyvnyű zene. 15: Szoprán lemezek. — 16:20: Mandolin zene. 17:25: Operalemezek. 18:10: Hangverseny. 21:10: Jazz dalokkal. 23:10: Vonósnygyes. 24:35: Lemezek. Utána tánczene.

BERLIN. 17: Zenekar. 18: Rádiózenekar. 20: Román dalok. 22: Hangjáték zenével. 22:50: Gitárszólo.

Nyíltér*)

Felkérem Salamon Sándor Cluj F. David 18. szám alatti fűszerüzlet tulajdonos hitelezőit, hogy követeléseiket üzletadás miatt 8 napon belül hozzám bejelenteni szíveskedjenek, mivel azutáni igénylésüket nem vesszük figyelembe.

Cluj, 1935. október 7.

DR. LÁZÁR LÁSZLÓ

ügyvéd.

Str. Gen. Neculcea 2.

* E rovatban közöltékért a szerkesztőség és kiadóhivatal nem vállal felelősséget.

SPORT

Balszerencsés küzdelem után:

Magyarország Ausztria 4:4 (4:2)

Olaszország már megnyerte az Európa-kupát

(BÉCS.) Tegnap délután 45 ezer főnyi közönség előtt, a svájci Wunderlin bíró vezetésével játszották le a magyar-osztrák Európa-kupamérkőzést, mely a magyar csapat fölényes, de balszerencsés küzdelme után döntetlenül végződött. A vezetőgól a 4-ik percben Toldi bombalövésével szerezte meg, a 7-ik percben egy kornernél Szabó a labda mellé üt és Bican egyenlített. A 9-ik percben Titkos beadásából Sárosi ismét a magyar csapatnak szerzi meg a vezetést, a 12-ik percben Stroh egyenlített. A

21-ik percben Sárosi remek góllal 3:2-re, majd a 33-ik percben Vincze 4:2-re állítja a félidő eredményét. A második félidő 13-ik percben Bican a 23-ik percben Hoffmann szabadrugásból lövő újabb gólt és egyenlített. A magyar csapatnak a finisben számos jó gólhelyzete volt, de a csatárok lövéseit nem kísérte szerencse. A magyar csapatban az első félidőben a csatársor fényesen játszott, a másodikban kissé visszaesett. A két csapat a következő összeállításban játszott:

Magyarország, Szabó, Polgár — Sternberg, Szalay — Turai — Durás, Markos — Vincze Sárosi — Toldi — Titkos.

Ausztria, Pflatzer, Pavlicsek — Schmaus, Wagner — Hoffmann — Erdl, Vogel II — Hohnemann — Bican — Stroh — Vogel I.

Az Európa Kupa jelenlegi állása a következő: 1. Olaszország 10 ponttal, 2. Ausztria 9 p. 3. Magyarország 8 p. 4. Csehszlovákia 5 p. 5. Svájc 3 ponttal. Olaszország már 99 százalékban megnyerte a kupát.

Barátságos kerületi bajnoki és egyéb mérkőzések

(CLUJ.) UEC—Rapid 6:0 (3:0), bíró Mann. Az eredetileg bajnoknak kitűzött mérkőzést barátságos jelleggel játszották le, mert a Rapid nem tudott leigazolt játékosokkal kiállni.

KMSC—Unirea 2:2 (1:0), I. oszt. bajnoki. A KMSC góllal Daróczy és Bakos, az Unireaét Binda (2) lőtte. A KMSC csaknem végig 9 emberrel játszott, mert Orsolt a bíró kiállította, Still pedig sérülten elhagyta a pályát.

NAPOCA—REUNIUNEA 2:0 (1:0) I. oszt. bajnoki, góllövő dr. Boldur (2).

KMSC—Universitatea 2:2 (1:1) ifjúsági bajnoki, góllövők Soós és Kiss, illetve Marincas és Fogarasn.

KAC—Avram Jancu 4:0 (2:0) góllövők: Gábor (2) és Tamasovszky (2).

ROMANIA—DACIA ROMANIA. A Románia szombaton rendkívüli közgyűlést tartott, melyen a központ rendelkezésének megfelelően nevét megváltoztatta és Dacia Románia új nevet vett fel.

(ARAD.) GLORIA—CFR 4:2 (2:0), bíró dr. Ciurel. Főlényes győzelem, góllövők Rohan, Dobra (2) és Mercea, illetve a CFR részéről Georgescu.

A satumarei Olimpia nyerte az északi liga birkózóbajnokságát

(CLUJ.) Szombaton este zsúfolt nézőtér előtt bonnyolították le az Építőmunkás Otthon termében az Északi Liga birkózóbajnokságait. A verseny mindvégig érdekes küzdelmeket hozott, amiből összesítve a baia-marei előküzdelmeket is tekintve, a satumarei Olimpia került ki győztesként 20 ponttal. Második a Phoenix 19 ponttal, harmadik az oradeai Törekvés 12 ponttal, míg a KMSC ugyancsak 12 ponttal negyedik. A küzdelmekben 24 versenyző vett részt. A Phoenix 6, az oradeai Törekvés 6, a KMSC 6, az Olimpia 4, míg a satumarei Törekvés 2 versenyzőt indított.

Eredmények a következők:

Légsúly. 1. Szabó Törekvés, 2.

Juhász Phoenix, 3. Ceteras KMSC. Pehelysúly. 1. Györkös Phoenix, 2. Weber II Olimpia, 9. Kenéz Törekvés, Könyvsúly. 1. Lávai Törekvés, 2. Kiss KMSC, 3. Weber I Olimpia, Kisközépsúly. 1. Sipos Olimpia, 2. Bálint Törekvés, 3. Szűcs Phoenix, Nagyközépsúly. 1. Gáll KMSC, 2. Bauer Phoenix, Kisnehézsúly. 1. Pantics Törekvés, 2. Berindan Phoenix, 3. Toczauc KMSC. — A versenyen, mely éjfélt után fél 3 órakor ért véget, a közönség lelkesen ünnepelte a győzteseket. A zsűri nehéz munkáját dr. Deutscher, mint elnök, mellé Möriz Béla, Puchlapek Gyula, Engel és Abrudan végezték, valamint Schenker Mihály, aki mint szövetségi kiküldött vett részt a versenyen.

Az A.-liga meglepetései:

Döntetlen az AMTE—Ripensia mérkőzés

A Kinizsi 6:1-es vereséget szenvedett a Juventusól — Sörözüvekkel zúdítottak pergőtűzet a Venus—U. mérkőzés bírójára — Az Unirea Tricolor ellen 2:0-ra vezető Románia majdnem kikapott

(CLUJ.) ROMANIA—UNIREA TRICOLOR 2:2 (1:0), bíró Murgu. 2000 néző. A Románia a mérkőzésen erős fölényben volt, de Pop Béla és Chendrean gvenegése miatt 2:0-as vezetése ellenére majd nem elvesztette a mérkőzést, de nagy balszerencse is üldözte a csapatot, azonkívül egy szabályos gólját a nagyon gyenge Murgu nem ítélte meg. A 29-ik percben Lazar lövését Radulescu kapus Pop Béla elé üti, aki két lépésről belővi az első gólt. A második félidő 10-ik percében Farkas szöktetéséből Capusan nehéz szögből rugja a másodikát. A második félidő 37-ik percében Niculescu szerzi meg az Unirea Tricolor első gólját, a 40-ik percben Schileriu közelről egyenlített. A Romániában Pop Béla — akinek jobbszélen a helye — és Chendreanon kívül a többi játékos elsőrangú volt, az Unirea Tricolorban Steinbach, Radulescu kapus, Niculescu és Ghermelie játéka magaslott ki.

Románia. Muntean II. Doci —

Felecan I. Muntean I — Pop III — Farkas, Chendrean II — Feraru — Lazar — Pop Béla — Capusan. Unirea Tricolor. Radulescu, Sucitulescu — Gávot, Florea — Steinbach — Ghermelie, Jonescu — Schileriu — Niculescu — Cárján — Bogdan.

(BUCURESTI.) VENUS—UNIVERSITATEA 4:0 (2:0), bíró Milivoi. 8000 néző. Az Universitatea Milivoi bíróval is megjárta, mert a 12-ik percben Baciú bombagólját, mely a kapust is a hálóbba vitte, nem adta meg, mire a közönség nagy botrányt rendezett és sörözüvekkel valósgos pergőtűzet zúdított a bíróra, aki futva menekült és csak 5 perc múlva tudta folytatni a játékot. A 32-ik percben Sepi a 38-ikban Grün, a második félidő 5-ik percében Sepi a góllövők. A második félidő 7-ik percében Nasturel elgáncsolása miatt tizenegyesít ítélt a bíró. Selim lövését azonban kivédte a Venus kapusa.

JUVENTUS—KINIZSI 6:1 (3:0),

Képkeret-
ujdonságokat,
festményeket

még néhány napig rendkívül olcsó
reklám-áron árusítunk!

„DAX” C. L. U. J.,
Cal. Victoriei 6.

Tekintse meg kirakatainkat!

bíró Pálffy. Schmidt, a Kinizsi az első percbekben kézficamot szenvedett és ez a súlyos vereség oka. Major (2), Zainescu (2) és De Vitori (2) a Juventus góllövői, a Kinizsi becsületgólját König lőtte.

(TIMISOARA.) AMTE—RIPENSIA 1:1 (1:0), bíró Bărsu. Nagy küzdelem, a 37-ik percben Batrin lövi az AMTE gólját, a Ripensia csak a második félidő 38-ik percében egyenlített Schwartz révén.

(ORADEA.) NAC—CRISANA 3:0 (1:0), bíró Nifando. 3500 néző. Heves iramu játék, melynek során a sérülten is kiálló Bodola és Krausz újból súlyosan megsérültek. Góllövők Szika (2) és Moskó.

Tornaszakosztályt
alakított a Haggibbor

(CLUJ.) Haggibbor Sportegyesület az elmúlt napokban egy új szakosztállyal lett gazdagabb: megalkította tornaszakosztályt. A tornaszakosztály október 1-én már meg is kezdte működését és óráit, hetenként kétszer, csütörtökön és szombaton délután 6 óráig 10 óráig a református gimnázium tornatermében tartja. A Haggibbor tornaszakosztályának működési programjában azonban nem kizárólag a szertorna fokozása áll, illetve működésének nem ez a csúcspontja. A tornaszakosztály a tornát, mint tömegsportot kívánja üzni, amelynek anyaga, másfélórás különböző szórakoztató gyakorlatokból áll. Olvan gyakorlatokból, amelyek a testnevelés szempontjából bírnak igen nagy fontossággal. Természetesen az ezen programon kívül mindenki tetszése szerinti szerekben képezheti magát, állíthat, boxolhat, birkózhat, stb. A Haggibbor rendszeres fizikai nevelést orvosilag ellenőrzi és sportolásukat testi adottságai szerint irányítja. Külön gyerekek és hölgyecsoprt. A tornaszakosztályba beiratkozni minden este fél 8-tól fél 9-ig a Haggibbor új helyiségében Str. Regina Maria 15. (emelet balra) lehet. A tagsági díj igen minimális.

Az „EMKE”-drogueria fotóversenyére beérkezett munkákból

fotókiállítás

rendezünk. — Tisztelettel felkérjük, bogy azt megtekinteni sziveskedjék. A kiállítás megnyílt vasárnap délután 11 órakor az „Erdélyi Kárpát Egyesület” helyiségében (Str. Matia 4. sz.) és kedden, 8-án estig marad nyitva.

Teljes tisztelettel:

EMKE-Drogueria.

C

Z

I

N

K

festése

tisztítása

a modern technika

csodája!

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleg, vagy címmel. Hirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap számba szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER, ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ. R. FERDINAND, 114. (f 2018)

SZANISZLÓ chromoz, nikkelez, rezez legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. (f 2327)

NE ÜLJÖN FEL HANGZATOS REKLAMOKNAK, hanem keresse fel Ágnesa közkedvelt grafológus jósnőt, kitől mindenki legnagyobb megelégedéssel távozik. Regele Ferdinand 129. (8572)

SZÖRMEBUNDÁK készítését átveszem, javítását olcsón vállalom. BIXENSPANNER SZÖRMESZALON, Regele Ferdinand 3. emeleten. Szörmék nagy választékban, bécsi modellek. Gyári árak. f 2033

KOPOTT SZÖRMEBUNDÁJÁT szörméjét ujja varázsolja Stern és Epstein szörmeszalon Str. Londrei 23. Szörmék nagy választékban. (f 2245)

MIELŐTT HOZZÁM JÖNNÉ, látogassa meg az összes hirdető jósnőket, hogy lássa a tudásbeli különbséget. Nálam csak akkor fizet, ha meggyőződik a tudásomról. Már a belépéskor névén szólítom őt. Miss Mya min. eng. asztrológus. Piața Mihail Viteazul 9. (8635)

KÖZÉPKORU urlembert díszkrét komoly barátságát keresem. „Jó barát” jellegre a kiadóba kérek. (8896)

POSTILLON d'Amour jellegre levél van a kiadóban. Kérem átvenni. (8922)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR. PIAȚA MIHAIL VITEAZUL 11. (f2019)

LEGDRAGABBAN veszek, legolcsóbban eladok mindenféle butorokat. Piața Mihail Viteazul 33. (f 2203)

HASZNÁLT ROMÁN ÉS KÜLFÖLDI POSTABÉLYEGET minden hirdetett áránál és bárkinél magasabb készpénzáron vesznék. Bélyegbörze Cluj, Strada Francisc David 9. (f 2267)

VESZÉK aranyat, ezüstöt és zálogcédulákat ékszerekről a legmagasabb árrban. „Elvetia” órásüzlet. Memorandului 2. (f 2313)

ALLO GÖZKAZÁN 15—20 m² tüzelőületű, teljesen jó állapotban megvételre kerestetik. Ajánlatokat kiadóba kérek. (7950)

MAGAS ÁRBAN veszek és olcsón eladok ócska ruhákat. Grünfeld, Dubălarilor 13. (8776)

HASZNÁLT RUHÁKAT, telikabátokat legmagasabb árrban veszek, csekély haszonnal eladok. Roth, P. Unirii 5. Városháza oldalán. (8697)

ELADÓ egy nagyméretű egy kisebb méretű jókarban levő főzőkemencc. Cipariu 5. Tutungerie. (8879)

ELADÓ butorok, könyvek stb. Grigorescu 110., délután 4—5-ig. (8760)

KIS íróasztal, ebédlői székek, gyermekágy, szőnyegszőrszék, lámpák, szobatorna, hinta, függönytartók eladók. Str. Elisabeta 33. (8893)

TUDJA ÖN? hol értékesítheti legjobban felesleges ruházati és egyéb cikkeit. „COMISION LA CREDINTA” P. Unirii 18. kapu alatt. (8847)

ELADÓ villanegyedben szép kertes családi ház. Azonnal beköltözhető. 370 ezerért, melyből 118.000 banktelér. Saroktelek, üzletnyitásra is alkalmas. Érdeklődni: Gherescu 6. (8705)

POTOM ÁRÉRT sürgősen eladó 3 jó ajtó. 260x120, egy ágy, egy kemence. Amos Fráncu 9. (f 2330)

OLCSÓN ELADÓ ÜZLETBERENDEZÉS: pultok, üveges szekrény, üveges könyvszekrény, továbbá 1 drb. öntöttvas FÜRDŐKÁD. Standard, Str. Regina Maria 35. Telefon 11—71. (8772)

BELVÁROSI ház (havi 4500 lejti jövedelmező) 220.000 lejért sürgősen eladó. Cím a kiadóban. (8609)

ELADÓ fűszer, csemege és bodega, masszív, ujonnan festve, berendezés. Ugyanott modern egy szoba, konyha olcsó házbér mellett új házban kiadó. Str. Cicio Por 102. sz. (8757)

ELADÓ fűrészpör-kályha, üzlet, pultok, dobkályha, ablakok, tyukketrecek. Muresanu 13. (8895)

KOMPLETT fehér háló eladó 2 ezer lejért. Érdeklődni: Str. Babes 5. Trafikban. (8886)

ELADÓ kétéves gyönyörű nőtény VIZSLA. Motilor 45. (Hátul az udvarban 3—5-ig). (8898)

ELADÓ butorok Gen. Berthelot 15. szám. (8900)

KÖRKÖTŐGÉPEKET megvételre keresek, tanuló lényt felveszek. Révész, Trecătoare 9. (8917)

ELADÓ új dőfa-asztal, 1 gyerek ágy, 1 ajtó. Str. Fântânele No. 38. (8919)

EMELETES HÁZ belváros közepében 200.000 lejért átvehető. Értekezni: Memorandului 26. jobbra, 1 ajtó. (8930)

LOVAT eladok vagy bérbe. Decembal 19-A. Butorok, hálók eladók. Motilor 34. (8906)

BODEGA-RESTAURANT teljes berendezéssel és engedélyekkel eladók. Reg. Ferd. 110. Anna Giurgiu. (8924)

8 MÉHCSALÁD eladó. Özv. Turcos Kálmánné, Baciú. (8925)

ÁLLÁST KAPHAT

JÓL FŐZŐ mindenest megfizható szakácsnőt keresek Bucurestibe. Felvilágosítást dr. Bartáné, Fr. Dávid 10. szám. (8827)

ÜGYES kifutó fiút felveszek azonnal. Avrigeanu, Regina Maria 35. (8910)

BODEGÁBA kiszolgáló leányt vagy fiút, ki érti a román és magyar nyelvet, felveszek. Cím a kiadóba. (8923)

FIATAL lakatossegéd azonnal munkát kaphat Calea Traian 20. (8908)

ÜGYNÖKSÉG keres fiatal szolgaleányt árukihordáshoz. Cím a kiadóban. (8843)

ÜGYES kifutó fiút keresünk. Helios, Str. Paris 38. (8831)

HÖLGYFODRÁSZSEGÉDET víz és vasondolálót felvesz. Szévilai borbély, Memorandului 24. (8851)

MECHANIKUST keresek, fiatal és ügyes fiút. Tizian kliségyár, Str. Regina Maria 6. (f 2329)

Fix és haszonrészese-dés ellenében 20.000—30.000 lejelt rendelkező tisztviselő azonnali alkalmazást nyerhet. Írásbeli ajánlatok Vass szabaldalmi ügyvivőhöz, Strada Saguna No. 3. alá kéretnek.

KERESEK egy primhegedűst, egy ügyes táncos fiatallembert. Cím a kiadóban. (8899)

ÜGYES kis lány vagy fiú cukorkákat árulni felvétetik a Capitolmozgóban. (8905)

KÜLÖNFÉLÉK

MINDENES szakácsné állást keres, megbízható nő jellegre. (2346)

RAJÁT jól és olcsón akarja megjavíttatni, úgy forduljon bizalommal MEMORANDULUI 2. sz. alatt ujonnan megnyitott ELVECIA precíz órajavító műhelyhez, ahol óráját 50 lejtől kezdve teljesen megjavítom. Ugyanott kaphatók minden fajta órák szenzációs olcsó áron. (f 2311)

FORGALMAS cukrászda cluji központban, más elfoglaltság miatt azonnal bérbe adó. Cím a kiadóba. (8853)

SZÜLŐK! Iskolai év kezdetével védjük gyermekeiük egészségét a kelemenesen illatosított „SENLASLO” fertőtlenítő szappannal. (f 2229)

GYÜMÖLCSFÁK ÁPOLÁSÁT, metszését, permezését szakszerűen intézzük. KERTÉSZEK, permetezőszerek, védőkenőcsök. AGRICULTURA-nál, Marechal Foch 20. szám. (f 2279)

EGY komplett jazzdob bérbeadó. Str. Văii 5. (8748)

ÉNEK és zongoraórákat ad tanárnő ellenszámlára is. Baritiu 7. Lakatos. (8735)

TÁRSAT keresek azonnal elsőrendű FÉRFI SZABÓSÁGHOZ, elsőrendű szalon és műhely meg van. Cím a kiadóban. (8894)

GYÜMÖLCSFÁK takarítását és gyümölcsös telepítését, parkok alakítását olcsón és szakszerűen csinálom. Ercsey kertész. Értekezni lehet Str. Cîrda 9. (8903)

120.000 lej kizizálogra 50.000 lej kamatra sürgősen keresek. Jellege „50.000”. (8907)

ELVESZETT „Azor” névre hallgató fehér orosz spicz kutya megtalálój jutalomba részesül Str. Maiorrescu 14. (8929)

ELVESZETT vasárnap este az Edison-mozgóban egy pénztárca iratokkal. Kérem a megtalálót jutalom ellenében adja be a kiadóba vagy a Str. Albinei 73 alá. (8909)

SZOBA konyha azonnalra kiadó Donath-ut 104. (8928)

LAKÁST KERES

LAKÁST Dermata közelében teljes ellátással keresek 1300-ért. Címet kiadóba kérek. (8901)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ szép 4 szobás komfortos lakás főtérr mellett november 1-re. Str. Jorga 5. (f 2328)

KÜLÖNBEJÁRATU modern napos butorozott szoba kiadó. Matei Basarab 7. földszinten háztulajdonosnál. (8824)

KIADÓ azonnal 2 szoba konyha fürdőszoba speiz. Str. Loc. Av. Suciu 7. (8821)

KÉT szoba mosdókagylóval ironának, csendes lakónak kiadó. Jorga 21. 10—12 óráig. (8834)

EGY szoba konyhás stb. modern napos lakás kiadó. Str. Matei 5. Házmesternél. (f 2332)

3 SZOBA, konyha, fürdőszoba kiadó. Str. Gen. Grigorescu 55. (8907)

NAGYON szép 4 szobás, fürdőszobás, parkettes modern lakás november 1-re kiadó. Legiunea Ardelene 5. (8810)

AVRAM JANCU 5. első emeleten három szoba konyhás parkettes lakás megtekinthető fél 3—4-ig udvaron 2 szoba konyhás lakás fürdőszoba nélkül november 1-től kiadó. Értekezni házfelügyelőnél, udvaron. (8611)

KIADÓ novemberre villában modern 2 szobás összkomfortos napos féregmentes lakás és egy zuterinlakás butorozva, vagy üresen, kisebb családnak. Értekezni: P.ata Mihail Viteazul 6., földszint 2. ajtó. (8892)

URINÓ lakótársat (butorral rendelkezőt) keresek két szobás modern összkomfortos belvárosi lakáshoz. Értekezni: Regele Ferdinand 34. I. 10. (8890)

KIADÓ nov. 1-re 5 szobás komfortos lakás P. Unirii 7 és 1 szoba konyhás lakás Regalá 1. (2345)

KIADÓ két szobás konyha fürdőszobás lakás. Andrei Muresan 49. (2344)

HÁROM szoba, konyha, kamara, fürdő, előszoba és mosókonyha napos oldalon nov. 1-re kiadó. Str. Andrei Adv 4. (8902)

KIADÓ megfelelő helyiség rakárnak vagy csendes műhelynek. Jasilor 10. (8904)

SZÉPEN butorozott szoba, fürdőszoba használatra 2—3 fiatal embernek ellátással kiadó. Goga Oktavian 3. sétater. Ugyanoda lakótársnő kerestetik. (8911)

ELEGÁNSAN butorozott szoba 2 fiatalembernek ellátással kiadó. Reg. Ferd. 87. (8912)

ÜRES szoba kiadó. Avram Iancu 14. (8920)

KÉT utcai szoba, konyha kiadó november 1-re. Str. Cristea 6. (Feligvár). (8921)

EGY szoba konyha kiadó, két leltre főzőkemencc eladó. Neagă 19. (8927)

HIREK

Feladós szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Október. 8. Kedd. Róm.
kath. N. A. Etelka Prot. Brigitta.
Gör. kath. Pelagia. Ts. Izr. 11.
Tischri.

JOESTÉT!

MEGNYUGTATÓ

— Különösnek találok Marian.
— mondja asszonya a szobaleány-
nak, hogy a kegyelmes ur meg-
csókolta magát.

— Hát egy kicsit különös dolog,
de legyen megnyugodva a kegyel-
mes asszony, hogy én emiatt még-
sem érzem megsértve magam...

BAJ VAN AZ IDŐJÁRÁSSAL

Nagy találkozik Kissel és így pa-
naszkodik:

— Borzalmasan buta ez az idő-
járás. Egyik pillanatban kánikulai
hőség van, másik pillanatban va-
cog az ember foga a hidegtől s így
most nem tudhatom, hogy mit is
tegyek zálogba?...

BÍRÓSÁGON

Bíró: A tulzott élvezetekért bün-
hődni kell. — Iszákossága miatt
megbüntetjük magát 300 lejre.

Vádolt: De kérem, bíró ur, ne-
kem még 10 lejem sincs.

Bíró: Akkor hát napig bevonul
a börtöncellába. Különben is láthat-
ja, hogy mire vezet az iszákosság,
ha nem részeskedett volna és
nem itta volna el a pénzét, most ki-
tudná fizetni a büntetést és nem
kellene bevonulnia a börtönbe...

A LEGJOBB HAJNÖVESZTŐ

Grün találkozik a kopasz Weisz-
szal és ilyen tanácsot ad neki:

— Tudod-e, mi használ a ko-
paszság ellen?

— Na mi? — kérdi Weisz fel-
csillanó szemmel

— A Selasszié Haj-lé!...

A vivó-clubban

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK.** Folyó hó 5-étől 11-éig a
következő gyógyszerárak teljesí-
tnek éjjeli szolgálatot: Unicorn (P.
Unirii), Somlea (Regele Ferdinand-
ut), dr. Cseresznyés (Gen. Foch-ut),
dr. Nagy Árpád (Motilor-ut).

— **ÉKSZERT** akar vásárolni
vagy eladni? Forduljon bizalom-
mal N. BOLDER ékszerészhez.
Reg. Ferdinand 26. Pascu mellett.

— **PILÓTAIGAZOLVÁNYT KA-
POTT EGY 14 ÉVES FRANCIA**
FIU. Párisból jelentik: Franciaor-
szág legifjabb pilótáját kétség-
telenül a kis Michel Debray, aki
most töltötte be 14-ik életévét és
már megkapta a pilótaigazolvá-
nyát. A fiatal fiu nagy sikerrel tet-
te le a pilótavizsgát, miután előző-
leg hat és félóra hosszat tartózkodt
a legegyszerűbb és ezalatt
a leghalványosabb légi mutatványo-
kat hajtotta végre.



20 milliómos egyetlen nap alatt!

Egyetlen vállalat, bármilyen nagy, bármilyen jól szervezett legyen is, bármekkora lenne a tőkéje sem képes egyetlen nap alatt 20 milliómost teremteni!

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK azonban feltétlenül, még pedig október 15-én, a 4. OSZTÁLY huzása alkalmával.

Mindössze 6 óra alatt, ameddig a huzás tart **39.025 JÁTEKOS** összesen **203.895.024 lejt** fog nyerni.

A nyerők közül huszon egy millió forint összegűt fognak nyerni

2	nyeremény egyenként 6.000.000 értékben
2	" " 2.000.000 "
4	" " 1.000.000 "
12	" " a törzsorsjeggyel és a melléksorsjeggyel.

HUZÁS OKTÓBER 15-én

Vásároljon új sorsjegyeket!



— **MUNKÁBAN A ZSIDÓ PÁRT**
JOGVÉDŐ IRODÁJA. A Zsidó Párt jogvédő irodát létesített, amely két-
tős célt szolgál: eljár minden olyan
esetben, amikor a zsidó közérdek,
vagy jogos zsidó magánérdek, bár-
ki részéről is (hatóság vagy egyén)
sérlemet szenvedett és rendelkezé-
sére áll teljesen ingyen minden va-

Ma, hétfőn este

gyontalan zsidónak, bármilyen ter-
meszetű jogi ügyek elintézésében.
Miután a felmerülő sérelmeket
csak úgy lehet orvosolni, ha azo-
kat ismerjük, tesszük. Forduljon te-
hát mindenki bizalommal a Zsidó
Párt jogvédő irodájához és közölje
panaszát. A jogvédő iroda min-
dennap a hozzáfutók rendelkezé-
sére áll. Naponta a Cluj-i zsidó jo-
gásztársadalom egy-egy tagja veszi
fel a panaszokat és eljár azok ki-
tűszöbölése végett. És már nem
telik el nap anélkül, hogy a jogvé-
dő irodát számosan fel ne keres-
nék, ez pedig azt bizonyítja, hogy
a jogvédő irodára valóban szükség
van és az hivatásának meg is felel.

— **AGYONVERTÉK A FALU-
SIAK A KEGYETLEN BANDITÁT.**
Chisinauból jelentik: Az ügyészség
értesítést kapott, hogy Sipoteni köz-
ség közelében ismeretlen férfi holt-
testére bukkantak. A bevezetett
nyomozás során megállapították,
hogy az áldozat egy ismert nevű
banditával, Grigore Mohannal azo-
nos, aki ugyancsak ebből a község-
ből származik. Mohan nemrégiben
tért vissza a szülőfalujába, miután
előzőleg különböző bűncselekmé-
nyekért, köztük egy gyilkosság
miatt is, 10 évi kényszermunka
büntetést ült. A veszedelmes bandi-

közkíváncsra

Szücs László

ta a faluba hazatérve sem szakít-
ott régi veszedelmes életmódjával
és rablásaival, illetve fenyegeté-
seivel az egész falu népét rettegés-
ben tartotta. Erre a falusiak boss-
zút esküdtek ellene és megtámad-
ta, egyesült erővel agyonverték.
Az ügyészség rendelkezése most
igyekezik tisztázni, hogy Mohan
agyonveretésének kik is voltak tu-
ladonképpen az értelmi szerzői.

Megérkeztek

a legújabb őszi és téli
**kabátok, dél-
utáni és estiélyi
ruhák, pongyolák a**

Casa de Model

női ruhaszalomba.
Cluj, Str. Memorandului 5.
Legnagyobb választék!
Legolcsóbb árak!

Módosítani fogják a munkakamarai törvényt

(CLUJ.) Néhány nappal ezelőtt
megemlékeztünk arról, hogy a clu-
ji munkakamara körletébe tarto-
zó szakszervezetek ülést tartottak,
amelyen megszületett a kamarai
választások kiírásáról. Amint most a
kamara elnökétől értesülünk, az
interimár bizottság máris megtette
az összes előkészületeket a kama-
rai választások mezejítésére. Már
elkészültek a szavazójegyek és
egyéb nyomtatványok is. A vá-
lasztásra azonban csak a parla-
ment megnyitása után kerülhet
sor, mert először a kormány módo-
sítani akarja a jelenlegi kamarai
törvényt és az új választások már
a módosított törvény alapján tör-
ténnének meg. Valószínű, hogy az
összeülő törvényhozás egyik első
feladata lesz, hogy a munkakamara,
mint a kereskedelmi kamara törvé-
nyeknek reformjának megszavazá-
sa s így a választásokra is hamar-
osan sor kerülhet.

Kik biztosítják a **Royal**-mozgóban
ma, október 7-én este 9 órakor
bemuta- **Antonia** slágerfilm?
tandó **Antonia** sikerét?
Marcella Chantal — Fedák Sári
legjobb szerepében.
Lengyel Menyhért — legjobb szín-
művével.
Abrahám Pál — legszebb zenéjével.
Alfred Rode — 12 tagú viághírű
cigányzenekarával.
Ma **Antonia** premierje.
Rendes helyek! — D. u. 3—5—7-ko
Egész világ dalol, nevet és szívet

Élethebe lépett a téli menetrend

(CLUJ.) A vasuti igazgatóság
közlése szerint az eddig érvényben
levő nyári menetrend tegnap, ok-
tóber 6-án megváltozott. Az új me-
netrend szerint Clujról Buzuresti
felé a személyvonatok 1 óra
30, 6 óra 43, 13 óra 45 és 17
óra 54 perckor, gyorsvonatok 12
óra 28, 20 óra 46 és 21 óra 45 per-
ckor, a Rapid pedig 9 óra 5 perckor
indul. Oradea felé a személyvonat
indul 2 óra 20, 6 óra 30, 13 óra 10,
16 óra 32, a gyors 9 óra 42, 19 óra
11; a Rapid pedig 23 óra 26 per-
ckor.

Dej felé 1 óra 10, 5-05, 9-45,
14-22, 16-40, 18-29 és 21-45-kor van-
nak vonatindulások.

Az **UNIREA-RAPID** ifjúsági
bajnoki elmaradt, mert a Rapid-
nak nem volt leigazolt játékosok-
ból álló csapata. — Helvette az
Unirea ifjúsági a Haggibor ifju-
ságival játszott és azt 7:3 (2:1)
arányban győzte le.

A Tana-tó vidékérenyomulnak elő az olaszok

Mussolini Aduába repül - Elkeseredett harc folyik Abesszinia északi és déli részén

(ADDIS ABEBA). Futárjelentések szerint Wolka's vidékén az olasz csapatok nagy tevékenységet fejtenek ki és a Tanató felé nyomulnak előre. Itt Asha, Serkuta és Sabesa városokat az olaszok bombázták. Az ezen a környéken lévő angol hírlaptudósítók hazulról rendelkezést kaptak, hogy álljanak készen az Egyiptomba való utazásra.

JÁNOS CSÁSZÁR UTÓDAI (ASMARA). Az olasz repülők Tigre tartományban röpcédulákban jelentik be, hogy a tartomány új uralkodójává az 1889-iki csatákban elesett János császár leszármazottjait nyilvánítják. János császártól halála után Menelik vette át az uralmat, aki elődjének leszármazottjait megfosztotta jogigényeitől. A röpcédulák hangsúlyozzák, hogy minden ellenállás ostobaság. Csak Olaszország tudja János császár utódjait trónra ültetni és Tigre tartomány lakóit felszabadítani. A röpcédulák végül az abesszin kormányt a koptvallás meghamisításával vádolják.

CSATA GERLOGUBI MELLETT

(ADDIS ABEBA). A frontról érkező legújabb hírek szerint az olasz csapatok megkísérelték Gerlogubi helység elfoglalását, amely Ogadon tartományban Ualualtól délre fekszik. A helységet az olasz repülőgépek erősen bombázták. A bombázások folytán ötven ember életét vesztette.

MUSSOLINI A FRONTRA MEGY

(LONDON). A Daily Mirror jelentése szerint Mussolini a frontra megy és a legközelebbi napokban Aduába érkezik. A duce repülőgépen megy Aduába, ahol fogadására már minden előkészület és rendbízottság intézkedés megtörtént. Ugyanekkor Aduába felavatják az 1896-iki harcokban elesett olasz harcosok emlékére épített emlékművet. Az emlékművet az Adua városát elfoglaló első csapatok vitték magukkal és az ünnepségen Mussolini tartja a felavató beszédet.

TÖMEGESEN JELENTKEZNEK AZ ÖNKÉNTÉSEK

Újabb római jelentés szerint Adua elesése egész Olaszországban leinhatatlan nagy lelkesedést váltott ki. Az összes városokat kivilágították és kilobogózták. Az utcákon óriási tömegek vonultak fel, ünnepelve az uralkodót Mussolinit és a hadsereget. Különösen nagyszabású ünnepségek voltak Rómában. Az aduai győzelem hírére az önkéntesek száma hihetetlenül megsaporodott.

GENF A BÜNÖS!

(LONDON.) Az angol munkáspárt és liberális lapok Genfet okolják a véres eseményekért. Nem kellett volna hagyni, hogy a dolgok annyira fejlődjenek. A konzervatív lapok arra utalnak, hogy az aduai győzelem elegendő elégtételt jelent Olaszország számára és Mussolini most már nagyobb enge-

dékenységet tanusíthat. A genfi hatmak egyhangú összetartására pedig soha nagyobb szükség nem volt, mint most. Egyes lapok kifogásolják Laval viselkedését, aki-

nek minden ravaszkodása és merkedése odairányul, hogy az Olaszország elleni szankciók életbeléptetését minél későbbre halasszák.

E lenzéki vezérek kihallgatásra járultak a király elé

(BUCURESTI). A Dimineata szerinti politikai körökben érdekes királyi kihallgatások sorozatáról beszélnek. A király kifejezett óhájára a parlament megnyitása előtt rendre megjelennek előtte az ellenzéki pártok vezérei a külpolitikai helyzet súlyossága, valamint a napirenden lévő belső problémák komplikáltsága miatt. A parlament megnyitása idején hasonló természetű pártvezéri konzultációk máskor is szokásosak voltak.

Az uralkodó körülben tegnap a Montana-Tanguju-Sibiu országot megnyitási ünnepségein vett részt Mihály vajda és a kormány tagjai-

nak kíséretében. Az éjszaka folyamán pedig udvari vonaton visszatért Sinaia-ba.

POLITIKAI GYÜLESEK

(BUCURESTI). A Nemzeti párt pártot tegnap Fágáron tartott gyűlést, ahol Mihalache és Popovici Mihály beszéltek a pártfegyelem fontosságát hangsúlyozva. Mihalache szerint két tényező van, amely dönthet a király és az országhoz. Mihalache ma Clujra jön és itt tanácskozik híveivel. A Frontul Românesc ugyanakkor Bucurestiben és Turdán tartott gyűlést. Turdán Tilea Viorel és Popa Adam a Frontul új turdai elnöke beszéltek.

Hivatalos hatalommal a ő visszaélés címén egy hónapi fogházra ítélték egy csendőrörmezt

Románra, magyarra egyformán kötelező a törvény

CLUJ. Érdekes ügyet tárgyalt a ma a hadbíróság. A vádlott Neucain csendőrörmezt volt, aki a Székelyföldön Tulcea községben teljesít szolgálatot. A vádirat szerint hivatalos hatalommal való visszaélést követett el. Ugyanis erőszakkal birtokba vette az ottani magyar iskola két helyiségét a csendőrség céljaira. A csendőrség régi elhel ezkedése ugyanis egy egészségtelen épületben nyert megoldást, mire a csendőrség a prefektushoz fordult azzal a kérrrel, hogy a magyar iskola két, szerintük fölösleges helyiségét adják át nekik. A prefektus ezt apobálta is és a község jegyzője közölte ezt Neucainnal, aki az írásbeli rendelkezést be sem várva, önhatalmúlag foganatosította a birtokbavételt. Valentin Andor, a község ma-

gyar tanítója azonban megakadályozta végül is a tettében. Ebből összetűzés is keletkezett s így került az ügy a hadbíróság elé. A vádlott csendőrörmezt az utolsó szó jogán éles kirohanást akart intézni a magyar kisebbségek ellen, mint amelyek szerinte igaztják a románásgot. Ivascu Ovdiu ezredes, a hadbíróság elnöke, azonban energikusan leintette a vádlottat és kijelentette, hogy a törvény egyformán kötelező erejű a románokra és a kisebbségi kre nézve és ezen a téren semmit sem enged meg legkevésbé a csendőrörmeztnek, akit ezután a hadbíróság hivatalos hatalommal való visszaélés címén 1 havi fogházra ítélt.

Összehívták a Magyar Párt országos vezérlelőbizottságát

(CLUJ). Az erdélyi magyarság helyzete sohasem volt súlyosabb, mint napjainkban. Ezernyi gátló körülmény sorvasztja a magyar életet, teszi egyre lehetetlenebbé a magyarság politikai, társadalmi, kulturális és művészeti termékenységet. Az elkeseredés egyre nő s már-már kétségbeesésig fokozódik. Ilyen atmoszférában ül össze október 10-én, csütörtökön délelőtt a Magyar Párt országos elnöki tanácsa, intéző bizottsága és parlament csoportja, hogy megtárgyalja a magyarság helyzetének minden megnyilvánulását és az elviselhetetlen bajokra orvoslást keressen. Ilyen körülmények között sohasem tapasztalt érdeklődéssel tekint Erdély magyarsága a

Magyar Párt parlamentjének határozataira, mert ettől várja sorsának megjavítását. A vezérlelő bizottság ülésén letárgyalásra kerül a magyarság valamennyi időszerű kérdése és az új parlamenti ülésszakban követendő magatartás ügye. Napirenden szerepel a Sfantu-georgheni-i nagygyűlés részleteinek megbeszélése is. Valószínű, hogy a rendkívüli helyzetre való tekintettel az elnöki tanács javasolni fogja a nagygyűlés elhalasztását, mert annak megtartása elé a fennálló megszorító intézkedések miatt akadályok merülnek. A megbeszéléseken dr. gróf Bethlen György országos pártelnök fog elnökölni.

A köztisztviselők egyesületének nagygyűlése a Román Operában

(CLUJ). A Köztisztviselők egyesülete vasárnap délelőtt a helyi Román Operában nagygyűlést tartott, amelyen Benedicteanu, az egyesület elnöke elnökölt. A gyűlés szónokai beszédekben azt fejtették, hogy a leredukált fizetések nincsenek arányban a mai megélhetési feltételekkel, ami a legsúlyosabb helyzetbe sodorja a köztisztviselőket. A gyűlés résztvevői egyhangúlag követelték a fizetések megfelelő mértékben való emelését továbbá jogaiknak tiszteltetését. A gyűlés, amelyen a tagok meglehetősen kis számban jelentek meg, a késő déli órákban ért véget.

Fejbevágta a bakter a bírót, mert nem kapott fizetést

(CLUJ). Gabriel Petru Zeu községbeli éjjeli őr tegnap súlyosan összeverte Raita Petru községi bírót. Az ügy hátterében az áll, hogy a bakter négy hónapja nem kapott fizetést és ezért a bírót okolta. Gabriel állásáról többször lemondott, de lemondását nem fogadták el. Tegnap azután újból követelte a pénzt s azután újból összekapta s ennek következményeképpen a bakter úgy vágta fejbe a bírót, hogy az súlyos sérüléseket szenvedett. A garázda éjjeli őrt a csendőrség letartóztatta, behozta a cluji rendőrségre, ahonnan kihallgatása után átadják az ügyészségnek.

Erkölcstelen merényletért 1 hónapi fogház

CLUJ. Pázi Sándor cipésztkörkölcstelen merénylet címén vontafelőlősségre a tövényszék II. szekciójára. Az eset úgy történt, hogy V. M. 13 esztendő leánya egy pár csizmát vitt át javítás végett Pázi műhelyébe. Az elvetemült ember felhasználva a védetlen leányka tehetetlenségét, rátámadt és merényletet kísérelt meg ellene. A leányka sikoltásaira azonban a szomszédok figyelmesek lettek és kiszabadították szorult helyzetéből. A mai tárgyaláson Pázi tag dia a terhére rótt cselekményt, de V. M. vallomása és a többi tanúk előadása megdöntötte tagadását. A bíróság a vád- és véd-beszédek meghallgatása után Pázi Sándort 1 hónapi fogházra ítélte. Az elítélt és az ügyész felebezték.

— ELBOCSÁJTOTTAK 14 MAGYAR KLINIKAI ALKALMAZOT-TAT. Az egyetemi klinikáktól a mai napig 14 embert 1 hónapi felmondási idővel elbocsátottak. Valamennyien a nyelvtudományi alományban és most 15-öt a szolgálat utáni nyugdíj utáni menesztették őket állásukból, ami az elbocsátottak között a legnagyobb elkeseredést váltották ki.

Cenzurat